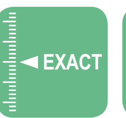
MEDISANA®

Glucomètre sanguin
pour l'auto-application
MediTouch® 2

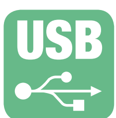
Mode d'emploi
A lire attentivement s.v.p.!

















Sommaire



Appareil de mesure



1. **Écran**
2. **Compartiment pour les piles (au dos)**
3. **> - Touche**
pour accéder à la mémoire afin d'effectuer des saisies et regarder des résultats de tests
4. **⏻ - Touche**
pour confirmer des saisies, supprimer des résultats ou mettre en marche l'appareil (maintenir enfoncée pendant environ 3 secondes).
5. **Fente d'insertion pour les bandelettes**
6. **Bandelettes**
7. **Port pour câble USB**



Bandelettes, solution de contrôle et autopiqueur

A
B
C
D
E

A. Zone de prise de sang (fente d'absorption)
B. Cellule de réaction
C. Zone pour les doigts / zone de prise en main
D. Introduire en direction de la flèche
E. Électrode de contact

Exemple de figure

XX-XX-XXXX

Date d'expiration

Tendeur

Auto-piqueur

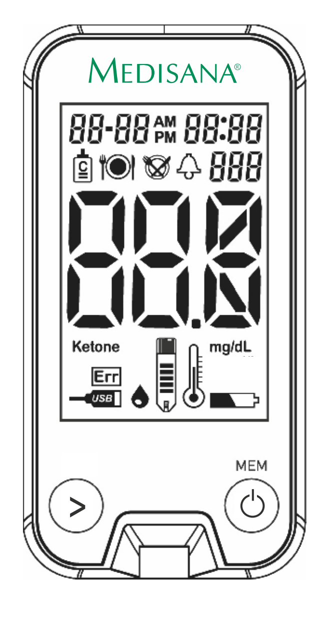
Bouton déclen-cheur

Capuchon AST

Support

Boutdu capuchon (ajust able)

Écran

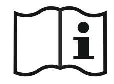


88-88	Date (mois-jour)	AM	AM (le matin)
88:88	Heure (Heure : minute)	PM	PM (l'après-mid / le soir)
	Mode de mesure pour la solution de contrôle		Avant le repas (AC)
	Alarme (avant le repas avec alarme après 2 heures pour un test après le repas)		Aprèsle repas (PC)
		Ketone (Cétones)	Avertissement concernant un état d'acidocétose diabétique. Consulter un médecin !
888	Glycémie mesurée	Err	Erreur système
	Introduire les bandelettes		Erreur de température ambiante
	Appliquer le sang ou la solution de contrôle	mg/dL	Unité de mesure
USB	Connexion USB active		Icône des piles (piles faibles)



1 Explication des symboles

Les symboles suivants situés sur l'appareil, les emballages et dans la notice d'utilisation donnent des informations importantes :



Ce mode d’emploi fait partie du contenu de l’appareil. Elle contient des informations importantes concernant sa mise en service et sa manipulation. Lisez l’intégralité de ce mode d’emploi. Le non respect de cette notice peut provoquer de graves blessures ou des dommages de l’appareil.



AVERTISSEMENT
Ces avertissements doivent être respectés afin d’éviter d’éventuelles blessures de l’utilisateur.



ATTENTION
Ces remarques doivent être respectées afin d’éviter d’éventuels dommages de l’appareil.



REMARQUE
Ces remarques vous donnent des informations supplémentaires utiles pour l’installation ou l’utilisation.



N° de lot



Fabricant



N° du produit



N° de série



Appareil médical de diagnostic in vitro
(uniquement pour un usage externe)


Ce lecteur de glycémie est conforme aux exigences de la directive 98/79/CE relative aux dispositifs médicaux de diagnostic *in vitro*.


Usage unique


Date de péremption


Température de stockage



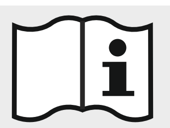
Contenu pour <n> tests

CONTROL Solution de contrôle



Éliminer 6 mois après ouverture





REMARQUE IMPORTANTE! TOUJOURS CONSERVER!

Lisez attentivement le mode d'emploi, et en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil. Conservez bien ce mode d'emploi. Vous pourriez en avoir besoin par la suite. Lorsque vous remettez l'appareil à un tiers, mettez-lui impérativement ce mode d'emploi à disposition.

2.1 Ce que vous devez impérativement savoir

Utilisation adéquate

- Le système consiste à mesurer le taux de glycémie au bout du doigt, sur la paume ou l'avant-bras chez les adultes. Il s'agit de la détermination électrochimique rapide du taux de glycémie. La glucose-déshydrogénase conjuguée au FAD convertit le glucose présent dans le sang en gluconolactone. L'appareil mesure alors le courant dégagé par cette réaction qui est proportionnel au taux de glycémie.
- Le système (in vitro) est destiné à une application externe et peut être utilisé pour l'auto-application par les personnes atteintes de diabète ou pour le contrôle clinique du diabète par un personnel médical qualifié.

Contre-indications

- Le système n'est pas adapté pour mesurer la glycémie chez les enfants de moins de 12 ans. Pour une application sur les enfants plus âgés, consultez votre médecin.
- Il n'est pas approprié pour détecter le diabète et la glycémie chez des nouveau-nés.

- Cet appareil mesure en mg/dL.
- Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné conformément à la notice d'utilisation.
- La garantie s'annule en cas d'utilisation non conforme.
- Utilisez uniquement l'appareil avec les accessoires recommandés par le producteur (bandelettes, lancettes, solution de contrôle).
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou ne disposant pas d'une expérience ou de connaissances suffisantes, sauf si elles sont sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont été instruites par celles-ci à utiliser l'appareil.
- Surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'émetteurs puissants tels que des appareils à micro-ondes et à ondes courtes.
- N'utilisez pas cet appareil en cas de dysfonctionnements, de chute, d'immersion ou de dommages.
- Protégez l'appareil de l'humidité. En cas d'infiltration de liquide dans l'appareil, enlevez immédiatement la pile et empêchez toute utilisation. Contactez le service après-vente.

2 Consignes de sécurité



- En cas de dysfonctionnements, ne réparez pas l'appareil vous-même, cela entraînerait l'annulation de la garantie. Ne faites réparer l'appareil que par des établissements agréés.
- Veillez à ce que le lecteur soit toujours propre et conservez-le dans un endroit sûr. Protégez l'appareil des rayons directs du soleil afin de prolonger sa durée de vie.
- Ne conservez pas l'appareil et les bandelettes dans un véhicule, une salle de bain ou au réfrigérateur.
- Une humidité extrêmement élevée peut influencer les résultats de l'analyse. Une humidité relative de l'air supérieure à 90% peut entraîner de faux résultats.
- Conservez l'appareil, les bandelettes et l'autopiqueur hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.
- Retirez les piles lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant plus d'un mois.
- Contactez votre médecin, avant d'effectuer un test de glycémie avec l'appareil pour la première fois.




2.2 Consignes pour votre santé

- Ce lecteur de glycémie est destiné au contrôle actif de la glycémie de personnes dans le domaine privé. Le contrôle au moyen d'un système d'auto-analyse de la glycémie ne remplace pas une analyse professionnelle en laboratoire.
- Le lecteur est destiné uniquement à un usage externe (in vitro).
- Pour l'analyse, utilisez uniquement du sang total frais capillaire prélevé dans le bout ou la pulpe des doigts.
- Pour les dispositifs destinés à des autodiagnostics et/ou au contrôle, vous ne pouvez adapter le traitement correspondant que si vous avez reçu au préalable une formation adéquate.
- Ne modifiez aucune mesure thérapeutique sur la base du taux mesuré sans avoir consulté votre médecin.
- Cet appareil n'est pas prévu pour des mesures sur les patients gravement malades.
- Le dispositif nécessite uniquement une petite goutte de sang pour procéder à l'analyse. Celle-ci peut être prélevée dans la pulpe des doigts. Utilisez un site différent pour chaque prélèvement. Une piqûre répétée au même endroit peut provoquer des inflammations et une perte de la capacité sensorielle.
- Les résultats de l'analyse inférieurs à 60 mg/dL (3,3 mmol/L) sont le signe d'une hypoglycémie (taux de glucose trop bas). Si les valeurs mesurées sont supérieures à 240 mg/dL (13,3 mmol/L), des symptômes d'hyperglycémie (taux de glucose trop élevé) peuvent apparaître. Consultez un médecin lorsque les résultats de l'analyse sont régulièrement supérieurs ou inférieurs à ces valeurs seuil.
- Si les résultats de mesure « HI » ou « LO » s'affichent, effectuez à nouveau la mesure. Si vous obtenez à nouveau des valeurs mesurées semblables, contactez immédiatement votre médecin et suivez ses instructions.
- Un taux de globules rouges (hématocrite) très élevé (plus de 55 %) ou très faible (moins de 30 %) peut fausser les résultats du test.

- Une déshydratation ou une perte importante de liquide (p. ex. en transpirant) peuvent engendrer des valeurs de mesure erronées. Si vous supposez que vous souffrez de déshydratation, c'est-à-dire que vous manquez d'eau, consultez un médecin le plus vite possible !
- Si vous avez suivi toutes les instructions de cette notice d'utilisation et que vous constatez des symptômes qui ne sont pas liés à votre taux de glycémie ou à votre tension, consultez un médecin.
- Pour plus de conseils concernant votre santé, lisez attentivement la notice d'utilisation des bandelettes.

AVERTISSEMENT de risque de contamination

- **Les bandelettes et les lancettes usagées sont considérées comme des déchets dangereux et non biodégradables. Procédez à leur élimination en tenant compte du risque d'infection en cas de manque de précaution. Le cas échéant, renseignez-vous auprès de l'organisme local d'élimination des déchets, de votre médecin ou de votre pharmacie.**
- **Jeter les bandelettes et les lancettes usagées avec précaution. Si vous les jetez avec les ordures ménagères, emballez-les si possible de sorte à éviter toute blessure et/ou contamination de tiers.**
- **Le personnel médical ainsi que les autres personnes utilisant ce dispositif pour plusieurs patients doivent être conscients que tous les dispositifs ou objets entrant en contact avec du sang humain doivent être manipulés, même après le nettoyage, comme pouvant transmettre des maladies virales.**
- **Ne réutilisez jamais une lancette ou un autopiqueur sur d'autres personnes.**
- **Utilisez une lancette stérile et une bandelette neuve pour chaque prélèvement.**
- **Les lancettes, les bandelettes et les compresses d'alcool sont à usage unique.**
- **Evitez de contaminer les lancettes, les bandelettes et l'autopiqueur avec de la lotion pour les mains, de l'huile ou de la saleté.**

2.3 Consignes pour l'utilisation des bandelettes réactives

- Ne les utiliser qu'avec le lecteur MediTouch® 2.
- Conservez les bandelettes dans leur boîte d'origine.
- Pour éviter toute contamination, manipulez les bandelettes uniquement si vos mains sont propres et sèches. Si possible, touchez les bandelettes pour les retirer de leur boîte et les introduire dans le lecteur uniquement dans la zone de contact.
- Refermez immédiatement la boîte d'origine après avoir retiré la bandelette. Les bandelettes restent ainsi propres et sèches.
- Utilisez la bandelette au maximum trois minutes après l'avoir retirée de la boîte.
- Les bandelettes sont à usage unique. Ne pas les réutiliser.
- Ecrivez la date d'ouverture de la boîte sur l'étiquette lorsque vous l'ouvrez pour la première fois. Respectez la date de péremption. Les bandelettes sont utilisables environ six mois après l'ouverture du conteneur ou jusqu'à la date de péremption, selon la date survenant en premier.
- N'utilisez en aucun cas des bandelettes périmées car cela fausserait le résultat.
- La date de péremption est imprimée sur la boîte.
- Conservez les bandelettes dans un endroit frais et sec mais hors du réfrigérateur.
- Conservez les bandelettes à une température située entre 2 °C et 30 °C (356 °F - 86 °F). Ne pas congeler les bandelettes.
- Protégez les bandelettes de l'humidité et des rayons directs du soleil.
- Ne déposez pas de sang ou de solution de contrôle sur la bandelette avant de l'avoir introduite dans le lecteur.
- Déposez uniquement du sang ou les solutions de contrôle fournies avec sur la fente de la bandelette. Le dépôt d'autres substances entraîne des valeurs faussées ou inexactes.
- Les bandelettes peuvent être utilisées sans problème pour des tests à des altitudes allant jusqu'à 3048 m.

- Ne pas plier, découper ou modifier les bandelettes de toute autre façon.
- Tenir les bandelettes dans leur boîte hors de portée des enfants ! Le capuchon de fermeture présente un risque d'étouffement. Par ailleurs, le capuchon de fermeture contient des agents de dessèchement pouvant être nocives en cas d'absorption et provoquer des irritations de la peau ou des yeux.

2.4 Consignes pour l'utilisation de la solution de contrôle

- Utilisez uniquement la solution de contrôle MediTouch® 2.
- Ne l'utiliser qu'avec les bandelettes MediTouch® 2.
- Ecrivez la date d'ouverture sur l'étiquette de la boîte. Utilisez la solution de contrôle dans les trois mois suivant l'ouverture de la boîte ou jusqu'à la date de péremption si celle-ci est antérieure.
- N'utilisez pas la solution de contrôle après la date de péremption.
- Utilisez la solution de contrôle à une température ambiante comprise entre 10 °C et 40 °C (50 °F – 104 °F).
- Conservez et transportez la solution de contrôle à une température comprise entre 2 °C et 30 °C (35.6 °F – 86 °F). Ne conservez pas la solution de contrôle au réfrigérateur et ne la congelez pas.
- Bien agiter la bouteille avant de l'ouvrir. Essuyez la première goutte et utilisez la deuxième pour obtenir un bon échantillon et des résultats exacts.
- Afin d'éviter toute contamination, essuyez le bout de la bouteille à l'aide d'un chiffon propre avant de la refermer.
- La solution de contrôle peut tacher les habits. Le cas échéant, laver les textiles salis avec de l'eau et du savon.
- Ne pas verser le reste de la solution de contrôle dans la bouteille.
- Refermez la bouteille avec précaution après chaque utilisation.

Merci
de votre confiance et félicitation !
Grâce au lecteur de glycémie **MediTouch® 2**, vous venez d'acquérir un produit de qualité **MEDISANA**. Afin d'obtenir les résultats escomptés et prolonger l'utilisation de votre lecteur de glycémie **MEDISANA MediTouch® 2**, nous vous conseillons de lire attentivement les consignes d'utilisation et d'entretien suivantes.

3.1 Contenu de la livraison

Veuillez vérifier si l'appareil est au complet et ne présente aucun dommage. En cas de doute, ne faites pas fonctionner l'appareil et renvoyez-le à un point de service après-vente.
Contenu de la livraison :

- 1 appareil de mesure de la glycémie MediTouch® 2, (Art. 79030)
- 1 autopiqueur MediTouch® 2
- 10 bandelettes de test de glycémie MediTouch® 2, (Art. 79038)
- 10 lancettes MediTouch® 2
- 1 solution de contrôle MediTouch® 2, 4 ml, (Art. 79039)
- 1 capuchon AST
- 2 piles au lithium CR2032
- 1 étui
- 1 mode d'emploi
- 1 notice abrégée
- 1 mode d'emploi pour les bandelettes
- 1 mode d'emploi pour la solution de contrôle
- 1 journal sur le diabète

Les emballages sont réutilisables ou peuvent être recyclés afin de récupérer les matières premières. Respectez les règles de protection de l’environnement lorsque vous jetez les emballages dont vous n’avez plus besoin. Si vous remarquez lors du déballage un dommage survenu durant le transport, contactez immédiatement votre revendeur.



AVERTISSEMENT

Veillez à garder les films d’emballage hors de portée des enfants. Ils risqueraient de s’étouffer!



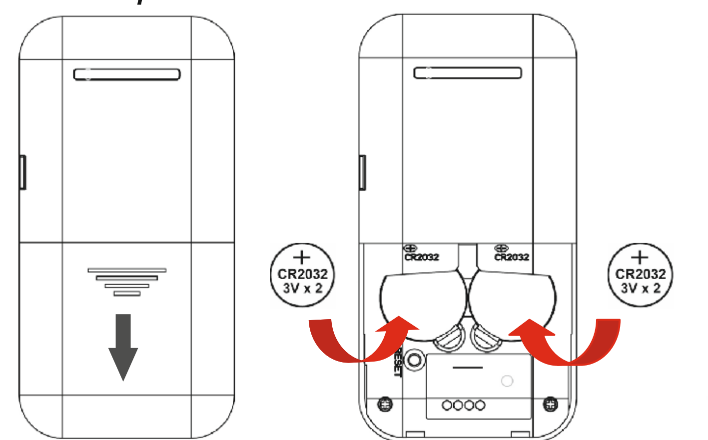
3.2 Particularités du lecteur de glycémie MediTouch® 2 MEDISANA

Mesurer régulièrement votre glycémie peut vous être très utile pour le traitement de votre diabète. Ce lecteur de glycémie a été conçu pour pouvoir être utilisé facilement, régulièrement et où que vous soyez. Vous pouvez régler l'autopiqueur selon la sensibilité de votre peau. Le carnet de glycémie fourni vous aide à identifier et à documenter l'influence de vos habitudes alimentaires, de vos activités sportives ou des médicaments sur les résultats des tests. Discutez toujours des résultats de vos tests et de votre traitement avec votre médecin.

Ce lecteur de glycémie est destiné au contrôle actif de la glycémie de personnes dans le domaine privé. Il ne convient pas à la constatation du diabète et à la détermination du taux de glycémie du nouveau-né. Votre lecteur de glycémie **MediTouch® 2** de **MEDISANA** est constitué de cinq composants principaux: le lecteur de glycémie, l'autopiqueur, les lancettes, les bandelettes et la solution de contrôle. Ces composants sont spécialement conçus pour fonctionner ensemble et leur qualité est testée afin de garantir l'exactitude des résultats. Utilisez uniquement des bandelettes, des lancettes et une solution de contrôle homologuées pour votre lecteur de glycémie **MediTouch® 2**.

Seule une utilisation correcte du dispositif permet de garantir des résultats exacts. Pour l'analyse, utilisez uniquement du sang total frais capillaire prélevé si possible dans le bout ou la pulpe des doigts. Le lecteur mesure la glycémie avec une très grande exactitude. Il enregistre automatiquement 480 valeurs avec la date et l'heure. Il calcule par ailleurs la valeur moyenne sur la base des valeurs des 7, 14, 30 et 90 derniers jours. Vous pouvez ainsi facilement suivre les changements et en parler avec votre médecin.

4.1 Placer les piles



1. Ouvrez le couvercle du compartiment des piles ❷ au dos en tirant vers le bas dans le sens de la flèche.

2. Insérez deux piles comme indiqué sur l'illustration. L'appareil émettra un signal sonore si les piles sont correctement insérées.

3. Refermez le couvercle du compartiment des piles qui s'enclenche correctement.

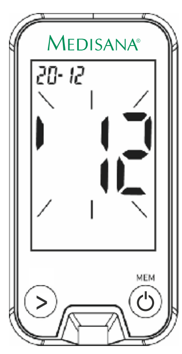


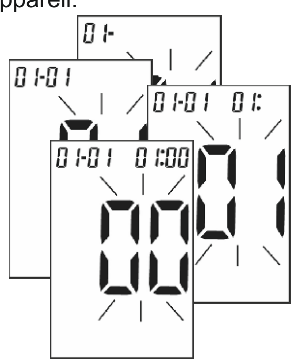
**AVERTISSEMENT
INSTRUCTIONS DE SECURITE
RELATIVES AUX PILES**

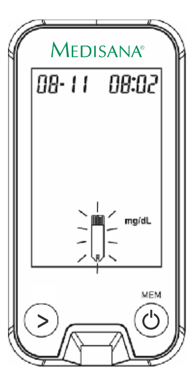
- **Ne désassemblez pas les piles!**
- **Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil!**
- **Danger accru de fuite! Evitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses! En cas de contact avec l'électrolyte, rincez tout de suite les endroits concernés à l'eau claire en abondance et consultez immédiatement un médecin!**
- **En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin!**
- **Remplacez toujours toutes les piles à la fois!**
- **N'utilisez que des piles de type identique! N'utilisez pas simultanément des piles différentes ou des piles ayant déjà été utilisées et des piles neuves!**
- **Introduisez correctement les piles en faisant attention à la polarité!**
- **Retirez-les de l'appareil lors d'une non-utilisation prolongée!**
- **Conservez les piles hors de portée des enfants!**
- **Ne rechargez pas les piles! Risque d'explosion!**
- **Ne pas les court-circuiter! Risque d'explosion!**
- **Ne pas les jeter au feu! Risque d'explosion!**
- **Ne jetez pas les piles et batteries usées dans les ordures ménagères! Jetez-les dans un conteneur prévu à cet effet ou dans un point de collecte des batteries, dans un commerce spécialisé !**

4.2 Réglage de la date et de l'heure

Le réglage correct de la date et de l'heure est particulièrement important si vous souhaitez utiliser la fonction de mémorisation de l'appareil.







1. Après l'insertion des piles, l'appareil se met automatiquement en marche.

2. Les deux derniers chiffres de l'année clignotent sur l'écran. Ajustez à la bonne valeur avec **>** et appuyez sur ⏻ .

3. Répétez l'étape 2, pour saisir la date et l'heure. La zone dans laquelle un réglage estactuellement réalisé.

4. s'affiche sur l'écran.

L'appareil est maintenant prêt pour le test avec la solution de contrôle.



L'unité de mesure (mg/dL ou mmol/L) est paramétrée de manière fixe dans l'appareil. Si elle doit être modifiée, veuillez contacter le service client.



5.1 Utilisation de la solution de contrôle

Pourquoi effectuer un test avec la solution de contrôle ?

La réalisation d'un test avec la solution de contrôle permet de constater si le lecteur et les bandelettes fonctionnent normalement et fournissent des résultats exacts. Effectuez un test de contrôle dans les cas suivants:

- Vous utilisez le lecteur pour la première fois.
- Vous ouvrez une nouvelle boîte de bandelettes.
- Vous pensez que le lecteur ou les bandelettes ne fonctionnent pas correctement.
- Le lecteur est tombé.
- Vous recommencé le test et les résultats sont toujours plus élevés ou plus bas que ce à quoi vous vous attendiez.
- Vous vous exercez au processus de test.

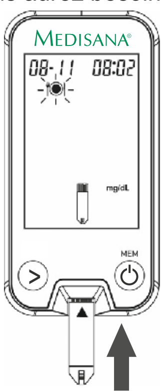
Effectuer un test avec la solution de contrôle

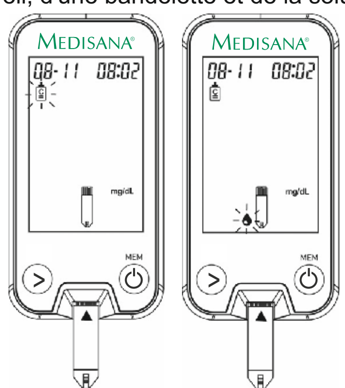


AVERTISSEMENT

Avant d'effectuer un test avec la solution de contrôle, lisez attentivement et intégralement le chapitre 2 Consignes de sécurité (p. 8 - 14), notamment les sections *2.3 Consignes pour l'utilisation des bandelettes réactives* et *2.4 Consignes pour l'utilisation de la solution de contrôle.*

Vous aurez besoin de l'appareil, d'une bandelette et de la solution de contrôle.







1. Insérez une bandelette dans l'appareil dans le sens de la flèche. L'icône 🍽 s'affiche automatiquement.

2. Appuyez sur > jusqu'à ce que l'icône (mode de mesure pour la solution de contrôle) s'affiche. L'icône de goutte de sang clignote. Appuyez sur ⏻ pour confirmer la saisie.

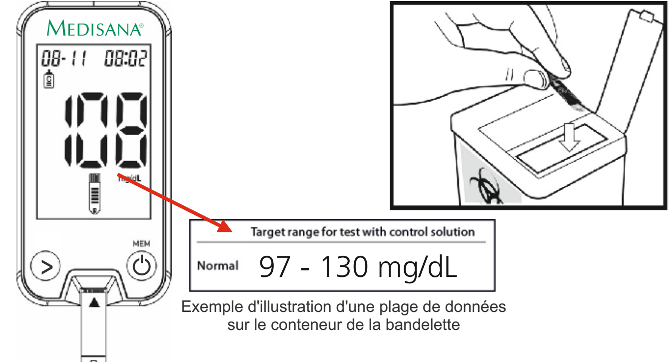
3. Placer l'appareil de mesure sur une surface plane, p. ex. sur une table.

4. Dévissez le capuchon du réservoir de la solution et essuyez la pointe du réservoir avec un chiffon propre.



En mode mesure, les données de mesure pour la solution de contrôle ne seront pas mises dans la mémoire des valeurs de glycémie mesurées.





Exemple d'illustration d'une plage de données sur le conteneur de la bandelette

5. Appuyez sur le conteneur de telle sorte qu'une petite goutte se forme à la pointe du récipient.
6. Placez la goutte sur la zone de prise de sang à l'extrémité de la bandelette.
7. Ne mettez pas de solution sur le dessus de la bandelette.
8. Si suffisamment de solution de contrôle de la cellule de réaction a été capté, vous entendez un bip et « » s'affiche sur l'écran.
9. L'appareil démarre un compte à rebours d'environ 5 sec dont le décompte s'affiche sur l'écran.
10. Un résultat de test s'affiche sur l'écran. Avant que vous ne retiriez les bandelettes comparez si le résultat du test sur le conteneur de la bandelette, sur trouve dans la plage indiquée.
11. Ensuite retirez la bandelette de test et jetez-la.

Evaluer le résultat du test

La plage de valeurs pour le test avec la solution de contrôle est indiquée sur l'étiquette de la boîte des bandelettes. Le résultat du test doit être compris dans cette plage. Assurez-vous de comparer le résultat avec la plage de valeurs correcte. Si le résultat du test de contrôle se situe dans la plage indiquée sur la boîte des bandelettes, le lecteur et les bandelettes fonctionnent normalement.

Si le résultat du test de contrôle ne se situe pas dans la plage indiquée sur la boîte des bandelettes, il est possible de résoudre le problème comme indiqué ci-contre:

Cause	Résolution
La bandelette a-t-elle été ouverte depuis longtemps ?	Recommencez le test à l'aide d'une bandelette correctement conservée.
La boîte des bandelettes était-elle correctement fermée ?	Les bandelettes sont humides. Remplacez la bandelette.
Le lecteur a-t-il fonctionné correctement ?	Recommencez le test comme décrit dans la section 5.1. En cas de problème non résolu, contactez le service clients.
La solution de contrôle a-t-elle été contaminée ou la date de péremption est-elle dépassée ?	Utilisez une nouvelle solution de contrôle pour vérifier le fonctionnement du lecteur.
Les bandelettes et la solution de contrôle ont-elles été conservées dans un endroit frais et sec ?	Recommencez le test de contrôle à l'aide d'une bandelette et de solution correctement conservées.
Avez-vous suivi les étapes du test correctement ?	Recommencez le test comme décrit dans la section 5.1. En cas de problème non résolu, contactez le service clients.

5.2 Préparation du test de glycémie

Utilisation de l'autopiqueur

L'autopiqueur vous permet de prélever une goutte de sang facilement, rapidement, proprement et sans douleur pour le test de glycémie. Vous pouvez régler l'autopiqueur selon la sensibilité de votre peau. Sa pointe réglable dispose de 6 niveaux différents de profondeur de la piqûre. Tournez le bout du capuchon dans le sens correspondant jusqu'à ce que la flèche soit sur le chiffre de la profondeur de piqûre souhaité.



1) Déterminez la profondeur de piqûre qui vous convient :
1 - 2 pour les peaux souples ou fines,
3 - 4 pour les peaux normales et
5 - 6 pour les peaux épaisses ou calleuses.

2) Ne partagez jamais une lancette ou un autopiqueur avec d'autres personnes. Utilisez une lancette stérile pour chaque prélèvement.



AVERTISSEMENT

Les lancettes sont à usage unique. Les bandelettes et les lancettes usagées sont considérées comme des déchets dangereux et non biodégradables. Procédez à leur élimination en tenant compte du risque d'infection. Jetez les lancettes de sorte qu'elles ne représentent pas un risque d'infection ou de blessure pour d'autres personnes.

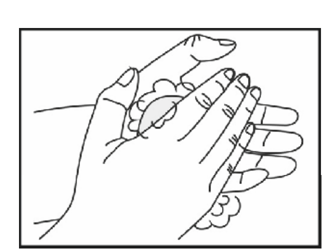
Placer la lancette dans l'autopiqueur

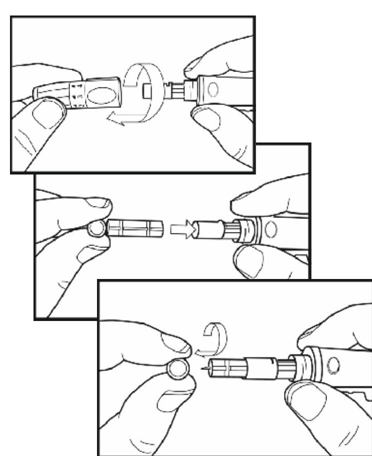
Vous devez placer une lancette dans l'autopiqueur avant de l'utiliser.

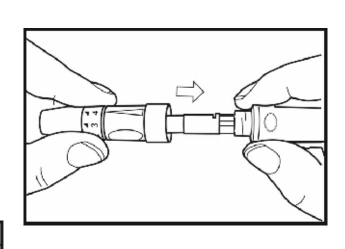


AVERTISSEMENT

Avant d'effectuer un test de glycémie et avant d'utiliser l'autopiqueur, lisez attentivement et intégralement le chapitre 2 Consignes de sécurité, notamment les sections *2.2 Consignes pour votre santé* et *2.3 Consignes pour l'utilisation des bandelettes réactives*.





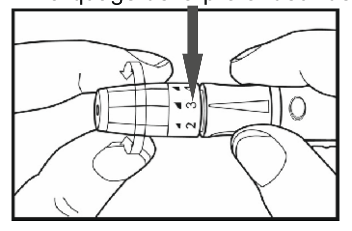


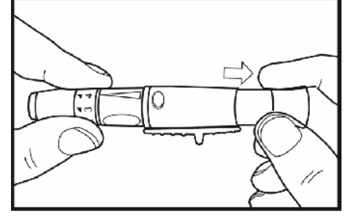
1. Lavez vos mains au savon et à l'eau chaude. Rincez-les et séchez-les soigneusement. Si nécessaire, vous pouvez nettoyer une nouvelle fois soigneusement la zone de peau sur laquelle la prise de sang va s'effectuer.

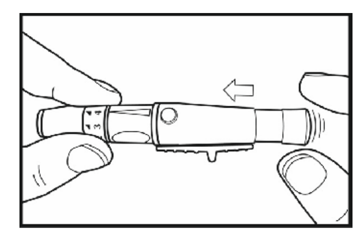
2. Ouvrez l'autopiqueur en tournant le capuchon de protection dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer. Introduisez la lancette (sans la tourner) dans l'autopiqueur jusqu'à la butée. Retirez prudemment la gaine de protection de la lancette en la tournant.

3. Replacez le capuchon de protection sur l'autopiqueur et tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le fixer. En cas d'utilisation du capuchon AST, renseignez-vous au point *5.3 Utilisation du capuchon AST.*

Marquage de la profondeur de piqûre







4. Réglez la profondeur de piqûre qui vous convient, comme expliqué sur les pages précédentes.

5. Tendez l'autopiqueur en tirant sur une extrémité jusqu'à ce qu'il s'enclenche en faisant « clic ». S'il ne s'enclenche c'est qu'il a probablement été tendu lors de l'insertion de la lancette.

6. L'aupiqueur est prêt. Ne piquez pas votre doigt, tant que l'appareil de mesure et la bandelette ne sont pas prêts.



1) Trouvez la profondeur de piqûre qui vous convient : 1 - 2 pour une peau délicate ou fine, 3 - 4 pour une peau normale et 5 - 6 pour une peau épaisse ou calleuse.

2) Ne partagez jamais une lancette ou un autopiqueur avec d'autres personnes. Cela peut engendrer la transmission d'agents pathogènes par le sang (comme p. ex. une hépatite virale).

5.3 Utilisation du capuchon AST

Il est recommandé en principe de prélever le sang pour le test de glycémie chez soi au niveau de la pulpe des doigts. Lorsqu'un prélèvement pour le test n'est pas dans la pulpe des doigts, vous pouvez réaliser un prélèvement avec l'auto-piqueur sur une autre partie du corps (AST) telle que la paume ou le bras. Dans ce cas, remplacez le capuchon de l'autopiqueur par le capuchon AST. Pour cela, placez le capuchon transparent AST sur l'autopiqueur après avoir introduit la lancette et vissez-le. Le capuchon AST ne convient pas pour un prélèvement de sang au niveau de la pulpe des doigts.



Nous recommandons, d'effectuer la mesure sur une autre partie du corps (AST) seulement si :
- **au moins 2 heures sont passées depuis le dernier repas**
- **au moins 2 heures sont passées depuis la dernière prise d'insuline et / ou le dernier effort physique**

Parlez des résultats de test d'une mesure AST avec votre médecin, si :
- **des valeurs de glucose très fluctuantes ont été mesurées**
- **le résultat du test nos correspond pas à vos sensations**

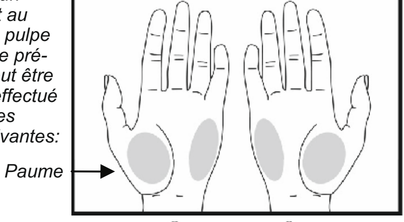


AVERTISSEMENT

En cas d'hypoglycémie, le prélèvement de sang doit impérativement être effectué au niveau de la pulpe des doigts car les changements du taux de glucose dans le sang sont plus rapidement mesurables au niveau de la pulpe des doigts qu'au niveau des autres parties du corps. Les mesures au niveau de la pulpe des doigts et au niveau d'une autre partie du corps peuvent fortement différer les unes des autres. Pour cette raison, parlez impérativement avec votre médecin avant d'effectuer une analyse de la glycémie avec un prélèvement sur une autre partie du corps.

MEDISANA®

A la place d'un prélèvement au niveau de la pulpe des doigts, le prélèvement peut être également effectué sur les parties du corps suivantes:



avant-bras

Procédez de la façon suivante :

1. Choisissez une partie souple du corps pas trop poilue qui ne se situe pas trop près d'un os ou d'une veine.

2. Pour préparer la peau et garantir une meilleure circulation sanguine, massez doucement l'endroit du prélèvement.

3. Tenez l'autopiqueur quelques secondes sur le site de prélèvement puis appuyez sur le bouton-déclencheur.

4. Attendez jusqu'à ce qu'une goutte de sang d'env. 1,4 mm de diamètre se forme sous le capuchon AST.

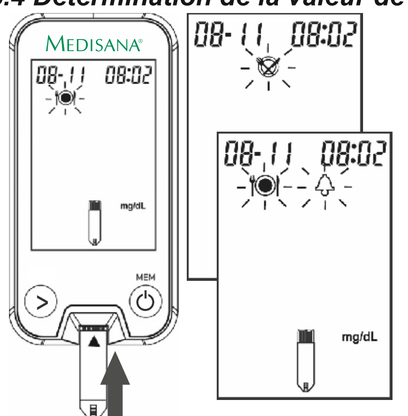
5. Retirez l'autopiqueur de la peau avec précaution, et poursuivez la procédure comme pour l'utilisation du capuchon de protection normal (voir 5.4 « Détermination de la valeur de glycémie »)

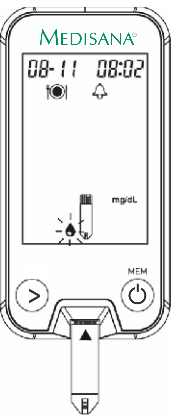


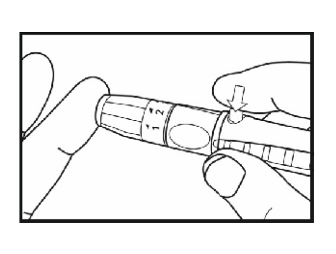
AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation du capuchon AST, il ne faut PAS utiliser la première goutte de sang pour la mesure de la glycémie.

5.4 Détermination de la valeur de glycémie







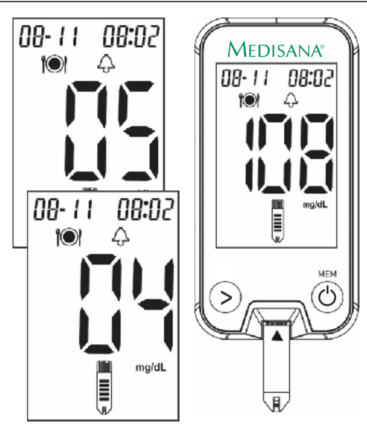
1. Insérez une bandelette dans l'appareil dans le sens de la flèche. L'icône s'affiche automatiquement.

2. Appuyez sur > pour régler (avant le repas), (après le repas) ou (avant le repas avec une alarme après 2 heures) et appuyez sur pour confirmer les données saisies.

3. Quand l'icône de la goutte de sang clignote sur l'écran, prenez une goutte de sang à l'extrémité de votre doigt. Massez doucement l'endroit, pour obtenir un flux sanguin.

4. Placez l'autopiqueur à l'extrémité d'un doigt (si possible latéralement) et appuyez sur le bouton déclencheur. Veillez à ce que la goutte de sang ne soit pas salie.



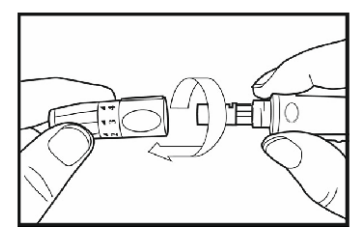


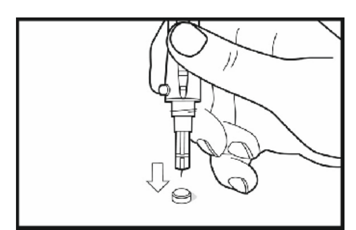
5. Placez la goutte de sang sur la zone de prise de sang à l'extrémité de la bandelette. **Veillez à ce qu'il n'y ait pas de sang qui vienne sur le dessus de la bandelette.** Afin de déterminer un résultat de mesure correct, il doit y avoir suffisamment de sang sur la zone de prise de sang de la bandelette, voir le repère ci-dessus.

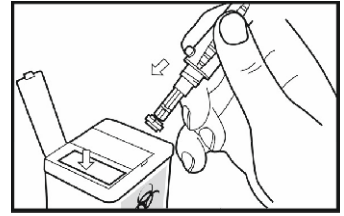
6. Si il y a eu suffisamment de sang pris sur la cellule de réaction, vous entendez un bip et " " est affiché sur l'écran.

7. L'appareil démarre un compte à rebours d'environ 5 sec. dont le décompte s'affiche sur l'écran. Ensuite, « **OK** » s'affiche sur l'écran et enfin un résultat de test.

5.5 Élimination des lancettes usagées







1. Ouvrez l'autopiqueur en dévissant le capuchon de protection.

.

2. Éliminez les lancettes usagées en les mettant (sans les toucher) dans la gaine de protection correspondante.

3. Puis déplacez le poussoir qui est du côté opposé au bouton déclencheur vers le haut et jetez les lancettes dans un conteneur prévu à cet effet. Éliminez les lancettes soigneusement afin d'éviter de blesser d'autres personnes.

4. Pour finir, lavez soigneusement vos mains à l'eau et au savon.



5.6 *Evaluation d'un résultat de test*



AVERTISSEMENT

Ne modifiez jamais vous-même la prise de médicaments prescrite ou une thérapie en raison d'un seul résultat des test de mesure de votre glycémie.

Les bandelettes réactives **MediTouch® 2** sont dotées d'une technologie améliorée (GDH-FAD) pour une analyse plus détaillée et spécifique de la glycémie. Elles sont calibrées pour permettre une meilleure comparaison avec les résultats obtenus en laboratoire.
Le taux moyen normal de glycémie d'un adulte sans diabète est compris entre 70 et 120 mg/dL (3,9 - 6,7 mmol/L). Deux heures après le repas, la glycémie d'un adulte sans diabète est de moins de 140 mg/dL (7,8 mmol/L). Concernant les personnes souffrant de diabète : Discutez avec votre médecin de la plage valable pour vous.

Résultats anormaux

Si le résultat du test ne correspond pas à vos attentes, procédez comme suit :

1. Procédez à un test de contrôle, chapitre *5.1 Utilisation de la solution de contrôle*
2. Recommencez le test comme décrit au chapitre *5.4 Détermination de la valeur de glycémie*
3. Si le résultat du test diffère à nouveau selon vous, consultez immédiatement votre médecin.

CONSEILS

- **Une humidité extrêmement élevée peut influencer les résultats de l'analyse. Une humidité relative de l'air supérieure à 90% peut fausser les résultats.**
- **Un taux de globules rouges (hématocrite) très élevé (plus de 55 %) ou très faible (moins de 30 %) peut fausser les résultats du test.**





CONSEILS

- **Des études ont montré que les champs électromagnétiques peuvent influencer les résultats de l'analyse. Ne faites aucun test à proximité d'appareils pouvant émettre un fort rayonnement électromagnétique (par ex. microondes, téléphones portables, etc.).**

Comparabilité d'un résultat de test avec un résultat d'analyse en laboratoire

La question de savoir comment comparer le taux de glycémie obtenu avec le lecteur avec les résultats obtenus en laboratoire nous est souvent posée. Votre taux de glycémie peut changer rapidement, notamment après le repas, après l'absorption de médicaments ou un effort physique. La glycémie est donc influencée par divers facteurs et son taux diffère aux différents moments de la journée. Si vous souhaitez comparer le résultat du test réalisé à l'aide du lecteur avec un résultat obtenu en laboratoire, vous devez réaliser le test de glycémie a jeun. Pour cela, il est recommandé de le faire le matin. Emmenez le lecteur avec vous chez le médecin et testez-vous vous-même cinq minutes avant ou après que le personnel médical vous a prélevé du sang. Tenez compte du fait que la technologie au sein d'un laboratoire diffère de celle de votre lecteur et que les lecteurs de glycémie destiné à l'usage privé donnent des valeurs légèrement différentes que celles du laboratoire. Afin de garantir l'exactitude et la précision de ces informations capitales pour vous, lisez également attentivement les instructions reçues avec les bandelettes.



CONSEIL

Veillez à inscrire dans votre carnet de glycémie les résultats des tests ainsi que la date et l'heure du test et les symboles correspondants :

avant le repas  **, après le repas** 



5.7 Symptômes habituels d'hyperglycémie ou d'hypoglycémie

Afin de mieux appréhender les résultats des tests, vous trouverez ici quelques symptômes habituels d'hyperglycémie ou d'hypoglycémie. Dans tous les cas, si un ou plusieurs symptômes apparaissent, vous devez en parler avec votre médecin pour savoir s'il y a lieu d'entreprendre une thérapie.

Le résultat est supérieur à 240 mg/dL:

Ce résultat est supérieur aux valeurs normales dans l'intervalle de référence (70 - 130 mg/dL).

<u>Les symptômes possibles peuvent être:</u>
Fatigue, appétit ou soif, besoin d'uriner, perception brouillée, maux de tête, douleurs générales, vomissement.

<u>Ce qu'il faut faire:</u>

- Faites un nouveau test de glycémie
- Si le résultat ne correspond pas à vos sensations, suivez les étapes décrites au point « Résultats de tests inhabituels » (p. 32)
- Contactez votre médecin

Le résultat est inférieur à 60 mg/dL:

Ce résultat est inférieur aux valeurs normales dans l'intervalle de référence (70 - 130 mg/dL).

<u>Les symptômes possibles peuvent être:</u>
Transpiration, tremblements, perception brouillée, tachycardie, pouls rapide, fourmillement ou insensibilité au niveau de la bouche ou du bout des doigts.

<u>Ce qu'il faut faire:</u>

- Faites un nouveau test de glycémie
- Si le résultat ne correspond pas à vos sensations, suivez les étapes décrites au point « Résultats de tests inhabituels » (p. 32)
- Contactez votre médecin

6.1 Enregistrement des résultats

Votre lecteur enregistre jusqu'à 480 résultats avec l'heure et la date du test. Vous pouvez consulter à tout moment les valeurs enregistrées. Lorsque la mémoire est pleine et qu'un nouveau résultat doit être enregistré, la valeur enregistrée la plus ancienne est supprimée. C'est pourquoi il est important que l'heure et la date soient correctement paramétrées.



CONSEILS

- **En cas de changement de la pile, le contenu de la mémoire est conservé. Vous devez simplement vérifier que l'heure et la date soient correctement paramétrées. Il se peut toutefois que vous deviez régler à nouveau la date et l'heure après le changement de la pile. Pour cela, lisez le point *4.2 Réglage de la date et de l'heure*.**
- **Lorsque la mémoire contient déjà 480 valeurs et qu'un nouveau résultat doit être enregistré, la valeur enregistrée la plus ancienne est supprimée.**

- **Valeur moyenne :**
  Sur la base des valeurs des 7, 14, 30 et 90 derniers jours. le lecteur MediTouch® 2 calcule les valeurs moyennes du résultat le plus récent (480) au plus ancien (001) et de toutes les valeurs AC (avant le repas) et PC (après le repas) des 30 derniers jours.

6.2 Consultation et suppression des résultats

Vous pouvez consulter à tout moment les valeurs enregistrées sans insérer de bandelette. Les résultats obtenus avec la saisie de certains critères s'affichent avec les symboles correspondants. Lors de la consultation des résultats enregistrés, il est possible de filtrer ces derniers selon ces critères en sélectionnant le symbole correspondant:

avant le repas

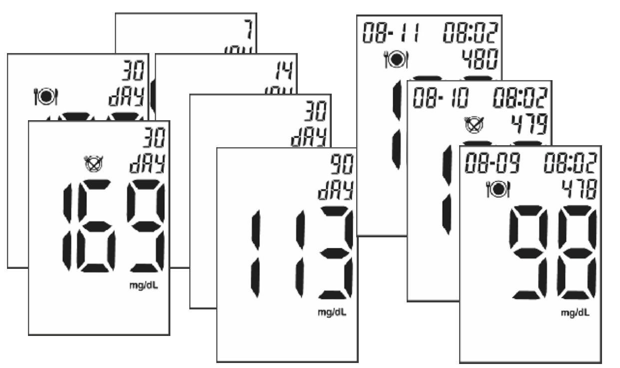
après le repas

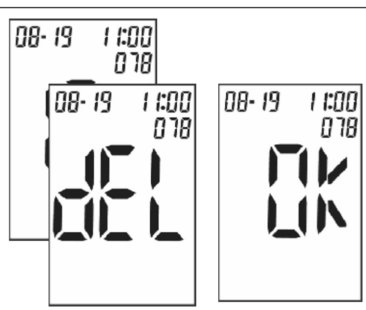


avant le repas avec alarme après 2 heures









1. Appuyez sur > , pour appeler la valeur moyenne sur 30 jours qui est enregistrée sous avec les résultats de test. Un nouvel appui sur > appelle la moyenne des 30 jours enregistrée sous puis les valeurs moyennes de tous les résultats des derniers 7/14/30/90 jours. En restant appuyé sur ⏻ pendant 2 secondes, vous quittez ce mode d'appel.

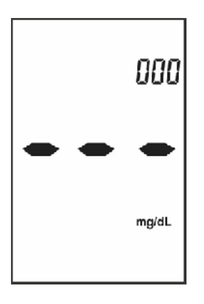
2. Appuyez sur ⏻ pour en mode d'appel, aller sur chaque valeur mesurée. En appuyant sur > tous les résultats de test de 480 à 001 enregistrés, peuvent être affichés à la suite c.-à-d. l'entrée la plus récente sera affichée en premier et la plus ancienne en dernier.

3. Pour supprimer un résultat de test, appuyez sur > et ⏻ en même temps pendant 3 secondes. Sur l'écran, « **dEL** » apparaît.

4. Appuyez sur ⏻ pour supprimer le résultat de test. « **OK** » apparaît sur l'écran.

5. Avec > vous pouvez continuer à naviguer dans les résultats enregistrés. L'appui et le maintien sur ⏻ pendant 2 secondes vous fait quitter le mode. Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 1,5 minute, l'appareil s'éteint automatiquement.

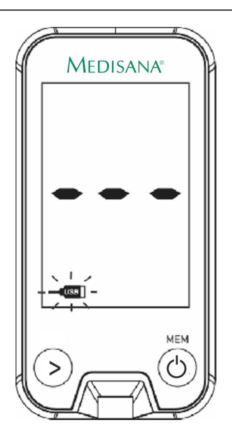
Si l'écran suivant apparaît en cas d'appel de la mémoire, l'appareil n'a encore enregistré aucune valeur jusqu'ici. Effectuez d'abord une mesure, afin que l'appareil puisse enregistrer un résultat de test.

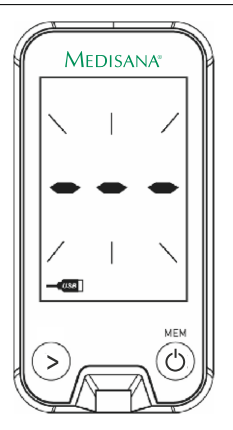


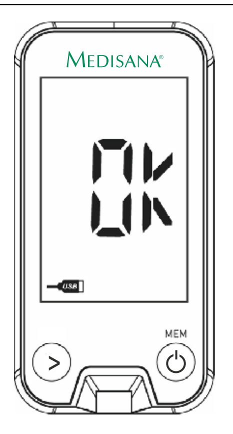
MEDISANA MediTouch® 2 offre la possibilité de transférer vos données de mesure par câble USB dans l'espace en ligne ou bien sur l'application VitaDock. Pour ce faire, vous avez besoin du logiciel VitaDock sur votre ordinateur. Vous pouvez télécharger facilement le logiciel à l'adresse *www.medisana.de/software*:

1. Allez sur *www.medisana.de/software*
2. Sélectionnez comme appareil "MediTouch® 2".
3. Téléchargez le logiciel VitaDock sur votre ordinateur et installez-le.
4. Vous trouverez sur le site Web un mode d'emploi vous expliquant comment installer et utiliser le logiciel.

Pour transférer des données de l'appareil MediTouch® 2- sur votre ordinateur, peu importe si l'appareil est allumé ou éteint.







1. Connectez l'appareil de mesure à l'aidedu câble USB à votre ordinateur. L'icône USB s'affiche à l'écran.

2. Le transfert des données dans l'espace en ligne ou bien le logiciel VitaDock® a lieu automatiquement si le logiciel a été correctement paramétré (voir page précédente).

3. Une fois le transfert des données terminé, « **OK** » s'affiche sur l'écran et l'appareil émet un signal sonore.

8.1 Affichage et résolution des erreurs

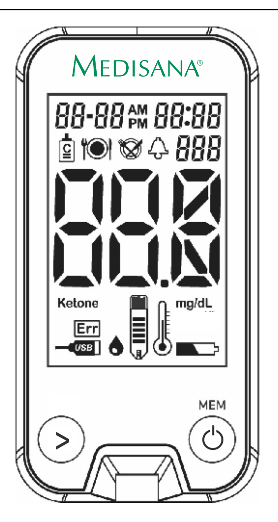
Écran

Lors de chaque allumage, l'appareil vérifie automatiquement ses propres systèmes et vous indique tout problème éventuel sur l'écran. Pour être sûr que l'écran fonctionne correctement, allumez l'appareil. Appuyez et maintenez la touche ⏻ ❹ enfoncée pendant environ 3 secondes, pour pouvoir voir l'écran complet. Tous les éléments affichés doivent être clairement visibles et correspondre à l'illustration ci-contre. Si ce n'est pas le cas, contactez le service après-vente.



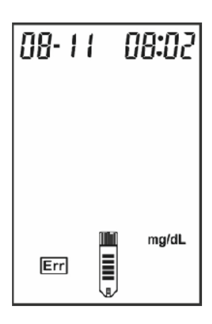
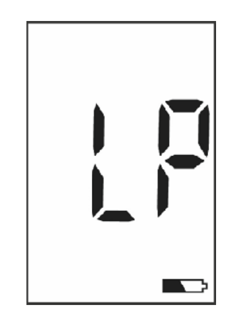
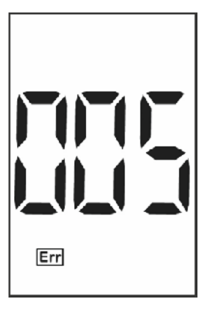
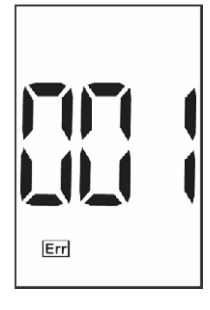
INDICATIONS

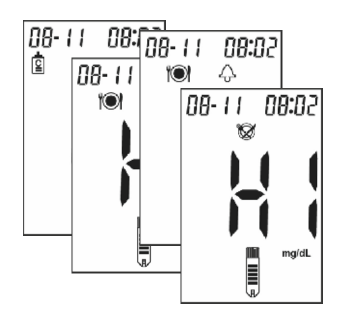
- **Vous trouverez la signification des icônes illustrées au début de ce mode d'emploi.**
- **L'appareil peut aussi être allumé en introduisant une bandelette.**



Messages d'erreur

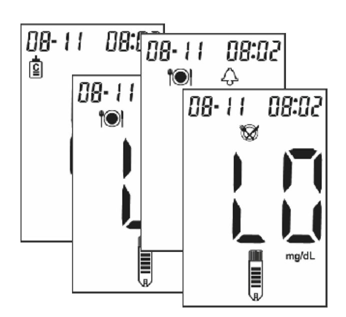
En cas de message d'erreur, ne prenez jamais de décision arbitraire concernant la thérapie. En cas de doute, contactez le service après-vente.

				
Cause	**Bandelettes humides / usagées**	**Pile faible**	**Erreur mémoire**	**Erreur système**
Solution	Utiliser une nouvelle bandelette	Remplacer les piles. Lors d'un changement de piles, les données stockées ne sont pas supprimées.	Remplacez tout d'abord les piles. Si l'erreur 005 s'affiche à nouveau, contactez le service après-vente.	Remplacez tout d'abord les piles. Si l'erreur 001 s'affiche à nouveau, contactez le service après-vente.



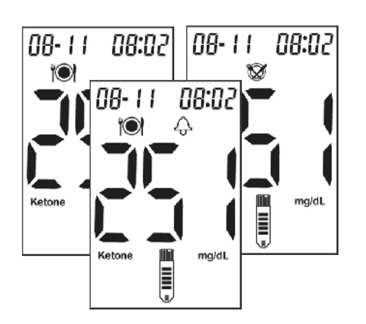
Le résultat est supérieur à 630 mg/dL

Recommencez le test. Si le résultat reste inchangé, contactez votre médecin.



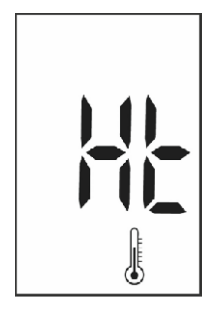
Le résultat est inférieur à 20 mg/dL

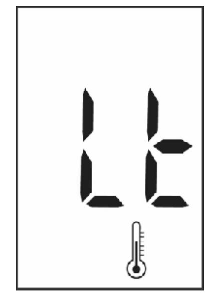
Recommencez le test. Si le résultat reste inchangé, contactez votre médecin.



Le résultat est supérieur à 250 mg/dL

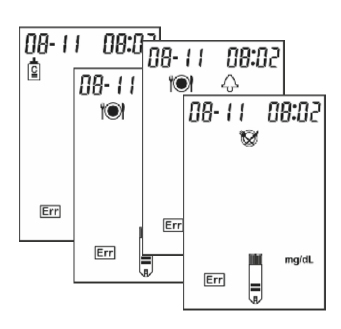
Recommencez le test. Si le résultat reste inchangé, contactez votre médecin. La valeur indique une acidocétose diabétique. Le mot «*Ketone*» (Cétones) apparaît également sur l'écran.





"Ht' / "Lt" s'affiche. la température est trop élevée ou trop basse (hors de la plage requise 10 °C - 40 °C / 50 °F - 104 °F). L'utilisateur est averti de l'inexactitude possible des résultats en cas de poursuite du test.

Mettez le lecteur dans un endroit dont la température est comprise entre 10 °C et 40 °C (50 °F - 104 °F).



La quantité de sang ou la quantité de liquide de contrôle est insuffisante.

Recommencez le test avec une nouvelle bandelette et une quantité d'échantillon suffisante. Si le résultat ne change pas, contactez le service après-vente.

8.2 Nettoyage et entretien

Lecteur

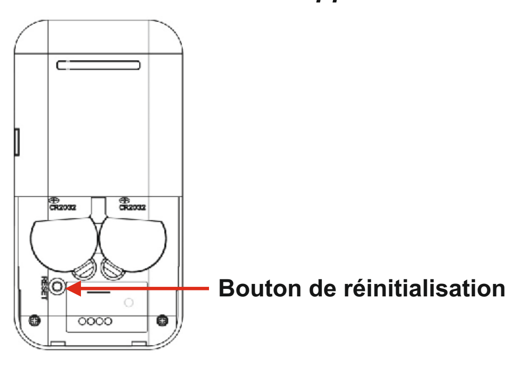
Votre lecteur MediTouch® 2 est un instrument de précision. Manipulez-le avec précaution afin de ne pas endommager l'électronique et éviter toute erreur de fonctionnement. L'entretien de votre lecteur ne requiert pas de nettoyage particulier s'il n'entre pas en contact avec le sang ou la solution de contrôle. Tenir l'appareil éloigné de la saleté, de la poussière, du sang et de l'eau. Respectez les consignes suivantes :

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Vous pouvez nettoyer la surface de l'appareil avec un chiffon légèrement humide (avec une solution d'éthanol à 70 - 75%).
- N'utilisez en aucun cas de produit de nettoyage irritant ou de brosse dure.
- N'aspergez pas l'appareil de produit nettoyant.
- Ne plongez pas l'appareil sous l'eau. Ne laissez pas de l'eau ou tout autre liquide pénétrer dans l'appareil. Séchez l'appareil après le nettoyage à l'aide d'un chiffon qui ne peluche pas.
- Evitez que la saleté, de la poussière, du sang, de la solution de contrôle, de l'eau ou de l'alcool ne pénètre dans l'appareil par la fente ou les touches.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes.
- Replacez l'appareil dans l'étui fourni après chaque utilisation.
- Ne conservez pas l'appareil et les bandelettes dans un véhicule, une salle de bain ou au réfrigérateur.
- Retirez la pile lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant plus d'un mois.

Autopiqueur

Vous pouvez nettoyer l'autopiqueur à l'aide d'un chiffon humide (eau et produit nettoyant doux). Ne plongez pas l'autopiqueur dans l'eau ou un autre liquide et ne laissez pas l'eau ou un autre liquide pénétrer dans l'autopiqueur. Pour désinfecter le capuchon, plongez-le une fois par semaine pendant 10 minutes après le nettoyage dans de l'alcool à 70% - 75%. Laissez sécher le capuchon à l'air libre après la désinfection.

8.3 Réinitialisation de l'appareil



Pour réinitialiser l'appareil (attention : toutes les informations stockées seront perdues !) veuillez ouvrir le couvercle du compartiment des piles ❷ au dos de l'appareil. Appuyez et maintenez enfoncée le bouton de réinitialisation pendant au moins 3 secondes pour effectuer la réinitialisation.

8.4 Données techniques

Nom et modèle:	**MEDISANA** Glucomètre sanguin **MediTouch® 2**
Méthode de mesure:	biocapteur électro-chimique
Plage de mesure:	20 - 630 mg/dL
Durée de mesure:	env. 5 secondes
Mémoire:	480 résultats avec date et heure
Conditions d'utilisation:	Température 10°C – 40°C (50°F – 104°F), humidité relative jusqu'à 90 %
Condition de stockage / de transport:	Température 2°C – 30°C (35.6°F - 86°F), humidité relative 40-85 %
Volume de l'échantillon:	0,6 µL
Echantillon:	sang frais de la pulpe des doigts, de la paume ou du bras (sang total capillaire)
Hématocrite (Htc):	30 – 55 %
Alimentation:	2 x lithium 3 V CR2032
Durée de la pile:	env. 2000 mesures
Arrêt automatique:	après env. 1,5 minutes

Dimensions de l'écran:	env. 37 x 56 mm
Dimensions:	env. 50 x 98 x 10 mm
Poids:	env. 30 g sans piles
Numéro d'article:	79030
Numéro EAN:	40 15588 79030 0

CE 0483

Dans le cadre du travail continu d'amélioration des produits, nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques et de design.

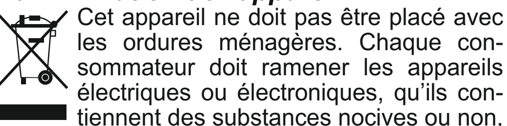
Compatibilité électromagnétique:
L'appareil est conforme aux exigences de la norme EN 60601-1-2 relative à la compatibilité électromagnétique. Pour plus de détails concernant les données de mesure, contacter **MEDISANA**. Cet appareil est certifié conformément aux exigences de la directive 98/79/CE relative aux dispositifs médicaux de diagnostic in vitro.

8.5 Accessoires

Renseignez-vous auprès de votre distributeur spécialisé ou de votre centre de services ou commandez à Blutzucker-shop@medisana.de:

- 100 MediTouch® 2-lancettes Réf. 79001
- 1 MediTouch® 2-autopiqueur Réf. 79002
- 1 MediTouch® 2-solution de contrôle Réf. 79039
- 50 MediTouch® 2-bandelettes Réf. 79038

8.6 Élimination de l'appareil



Cet appareil ne doit pas être placé avec les ordures ménagères. Chaque consommateur doit ramener les appareils électriques ou électroniques, qu'ils contiennent des substances nocives ou non, à un point de collecte de sa commune ou dans le commerce afin de permettre leur élimination écologique. Retirez la pile avant de jeter l'appareil. Ne mettez pas les piles usagées à la poubelle, placez-les avec les déchets spéciaux ou déposez-les dans un point de collecte des piles usagées dans les commerces spécialisés. Pour plus de renseignements sur l'élimination des déchets, veuillez vous adresser aux services de votre commune ou bien à votre revendeur.

Elimination des déchets et des lancettes
Jetez toujours les bandelettes, les lancettes et les compresses d'alcool de sorte à éviter toute blessure ou contamination de tiers. Renseignez-vous auprès de votre commune ou de votre distributeur.

9.1 Conditions de garantie et de réparation

En cas de recours à la garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé ou contactez directement le service clientèle. S'il est nécessaire d'expédier l'appareil, veuillez indiquer le défaut constaté et joindre une copie du justificatif d'achat. Les conditions de garantie sont les suivantes:

1. Une garantie de trois ans à compter de la date d'achat est accordée sur les produits **MEDISANA**. En cas d'intervention de la garantie, la date d'achat doit être prouvée en présentant le justificatif d'achat ou la facture.

2. Durant la période de garantie, les défauts liés à des erreurs de matériel ou de fabrication sont éliminés gratuitement.

3. Les services effectués sous garantie n'entraînent pas de prolongation de la période de garantie, ni pour l'appareil, ni pour les composants remplacés.

4. Sont exclus de la garantie:
- **a.** tous les dommages dus à un usage incorrect, par exemple au non-respect de la notice d'utilisation.
- **b.** les dommages dus à une remise en état ou des interventions effectuées par l'acheteur ou par de tierces personnes non autorisées.
- **c.** les dommages survenus durant le transport de l'appareil depuis le site du fabricant jusque chez l'utilisateur ou lors de l'expédition de l'appareil au service clientèle.
- **d.** les pièces accessoires soumises à une usure normale telles que la pile, l'autopiqueur, les articles à usage unique, etc.

5. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs causés directement ou indirectement par l'appareil, y compris lorsque le dommage survenu sur l'appareil est couvert par la garantie.

MEDISANA AG
Jagenbergstraße 19
41468 NEUSS
Allemagne
eMail: info@medisana.de
Internet: www.medisana.com

9.2 Adresse du service:

Service après-vente:

Opaya Group
10 Boulevard du Parc
92200 Neuilly sur Seine
Tel. 0811 560 952
eMail: info@medisana.fr / www.meditouch.eu


MEDISANA®

MEDISANA AG
Jagenbergstraße 19
41468 NEUSS
Deutschland
eMail: info@medisana.de
Internet: www.medisana.de

79030FR V1.2 11/2014